DC COMICS
THE
2!
METALLO
COMICS
#1
23.4 $2.99
DIRECT SALES
RATED T
NOV 2013

NO HAY LUZ.
NI SONIDO.
MUCHOS PRISIONEROS DE GUERRA SE QUIEBRAN LUEGO DE DÍAS O SEMANAS DE AISLAMIENTO.
HE ESTADO AQUÍ POR MÁS DE DOS MESES.
LO SUFICIENTE COMO PARA ENLOQUECER A UN HOMBRE.
PERO SÓLO ME HA PERMITIDO CONCENTRARME.
DISTANCIA PARA EL OBJETIVO: 3451 KMS

DESPUÉS DE TODO, YA HE VIVIDO EN LA OSCURIDAD ANTES.
DIECIOCHO MESES ATRÁS.
¿ALGÚN PROGRESO, MYERS?
LO SIENTO, GENERAL. NEGATIVO.
AÚN SIN CAMBIOS.
DC COMICS
DESATA A
METALLO
REVESTIMIENTO DE METAL
SHOLLY FISCH WRITER
STEVE PUGH ARTIST
BARBARA CIARDO & DAVID CURIEL COLORS
TAYLOR ESPOSITO LETTERS
AARON KUDER W/DANIEL BROWN COVER
CHRIS CONROY EDITOR
MATT IDELSON GROUP EDITOR

VAYA. TREINTA Y UN MESES EN "ESTADO VEGETAL"
¿CUÁNDO CREES QUE EL VIEJO SE DE CUENTA POR FIN QUE ESE "METALLO" NO ESTÁ MÁS AQUÍ?
¡LA DENOMINACIÓN DE LA MISIÓN DE ESE HOMBRE ES "METAL-ZERO", NO "METALLO"! ¡SU NOMBRE ES SARGENTO MAYOR JOHN CORBEN!
¡ÉL LO SACRIFICÓ TODO EN SERVICIO DE SU PAÍS! ¡LE MOSTRARÁN RESPETO!
S-SÍ, SEÑOR.
LO SIENTO, SEÑOR.
GENERAL LANE, SEÑOR. NO QUIERO FALTARLE EL RESPETO, PERO EL PUNTO ES EL MISMO...
HEMOS PASADO CASI TRES AÑOS REPARANDO Y MEJORANDO LOS SISTEMAS DEL SARGENTO CORBEN PARA HACERLOS OPERACIONALES. IGUALMENTE, ÉL NO HA RECUPERADO LA CONSCIENCIA.
CONSIDERANDO EL GRAN TRAUMA QUE SOPORTÓ-- SU CORAZÓN ABIERTO, SU CUERPO APORREADO POR SUPERMAN, SU MENTE CONTROLADA POR ALIENÍGENAS, POR EL AMOR DE DIOS-- SU CEREBRO PUDO HABERSE DAÑADO IRREVERSIBLEMENTE. PUEDE QUE NUNCA SE RECUPERE.
QUIZÁS DEBERÍAMOS TRANSFERIR AL SARGENTO AL HOSPITAL WALTER REED PARA CUIDADO PROLONGADO. ME TEMO QUE NO PODEMOS HACER MÁS.
HE ESTADO PENSANDO EN ELLO, MYERS.
¿BRIZUELA?
YA QUE LOS SISTEMAS DEL SARGENTO CORBEN ESTÁN OPERACIONALES, QUIZÁS SÓLO NECESITE UNA SACUDIDA PARA FUNCIONAR. COMO REINICIAR UN CORAZÓN CON UN DESFIBRILADOR.
¿"SACUDIDA"?
AUNQUE FUERA MÉDICAMENTE POSIBLE, SU CUERPO YA RECIBE EL PODER DE UN REACTOR EN MINIATURA. ¿QUÉ LE PODRÍA DAR UNA "SACUDIDA" MÁS FUERTE?
ESTO PUEDE.

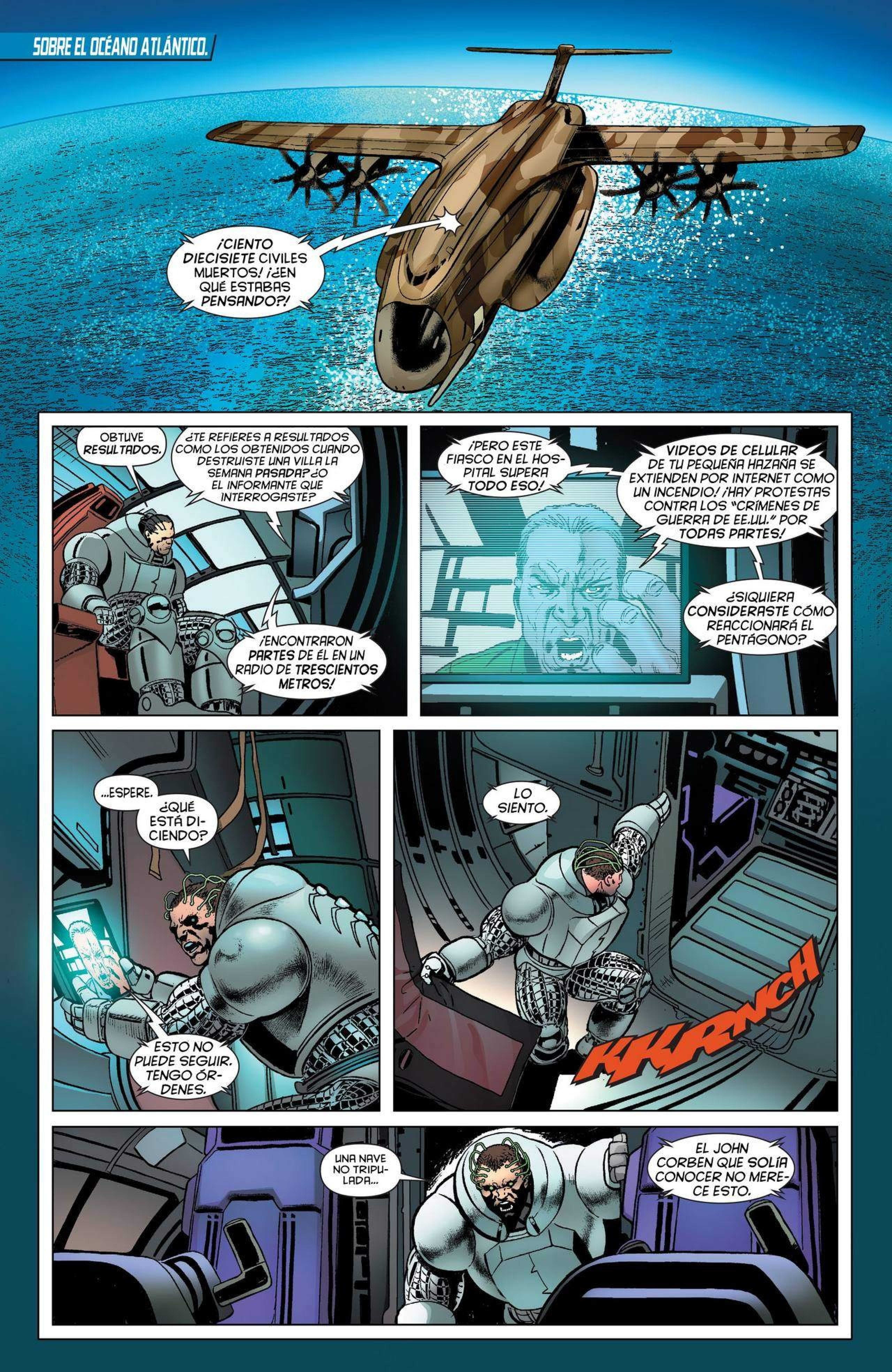
"SE LLAMA KRYPTONITA."
TODOS LOS SISTEMAS CAÍDOS.
NÚCLEO LISTO PARA REMOVER.
CON CUIDADO. ESTO ES SUFICIENTEMENTE TÓXICO COMO PARA DARLE CÁNCER A SUS NIETOS.
¿DÓNDE ESTÁ EL CONTENEDOR DE SEGURIDAD?
AQUÍ, SEÑOR.
LA KRYPTONITA ESTÁ EN SU LUGAR.
NO LO SÉ, SEÑOR. ¿CREE QUE ESTO PUEDA FUNCIONAR?
NO HAY FORMA DE SABERLO. PERO, REALMENTE, ¿QUÉ MÁS PODEMOS HACER?
ACTIVANDO LOS SISTEMAS.
MONITORIZANDO RESPUESTAS AUTONÓMICAS.
"NO ES MÁS QUE LA VOLUNTAD DE DIOS..."
VAMOS, JOHN.
PUEDES HACERLO.
"DESPIERTA."

LA PRIMERA CARGA DE KRYPTONITA FUE...
...INDES-CRIPTIBLE.
¡ME SENTÍ INVEN-CIBLE! COMO SI NADA PUDIERA TOCARME.
SÍ, BIEN.
SI TAN SÓLO HUBIERA SABIDO LO QUE VENDRÍA...
DISTANCIA PARA EL OBJETIVO: 3324 KMS

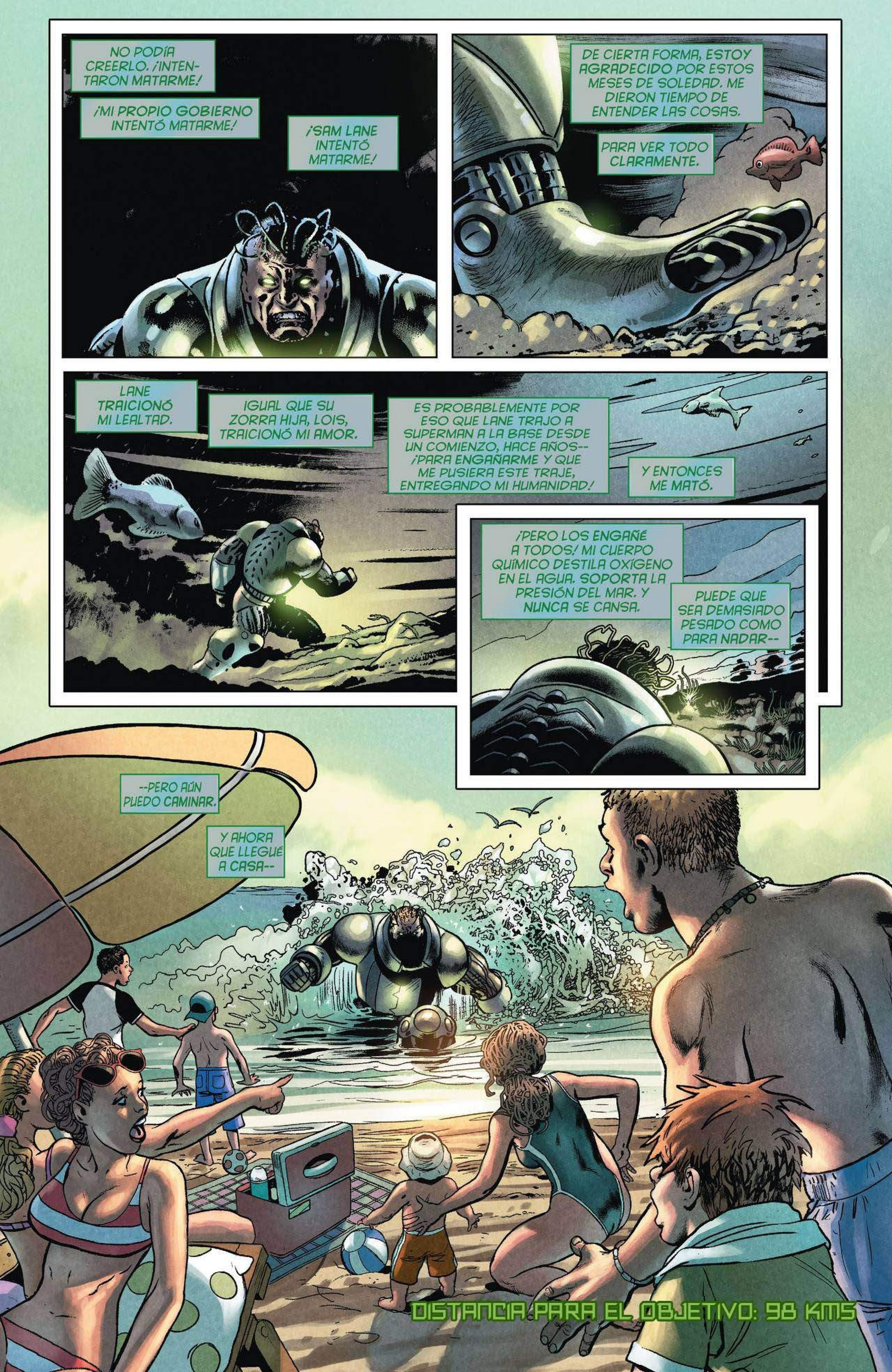
"¿NO ES 'ADECUADO'? ¿EN SERIO?"
¡MIRA ESE EJERCICIO! ¡ES UN BATALLÓN DE UN HOMBRE!
¡PARECE MÁS QUE ADECUADO PARA MÍ!
FÍSICAMENTE, QUIZÁS.
SIN EMBARGO, AÚN MUESTRA CLAROS SIGNOS DE SEVERO TRAUMA PSICOLÓGICO.
DE HECHO, INCLUSO ANTES DE "METAL-ZERO", VEO QUE LOS ARCHIVOS DEL SARGENTO CORBEN YA MUESTRAN UN PATRÓN ANGUSTIANTE DE EMOCIONES REPRIMIDAS EN LA VIDA DIARIA, LO CUAL SE MANIFESTÓ COMO FUERZA EXCESIVA EN EL CAMPO.
¿"FUERZA EXCESIVA"? ¿EN UNA ZONA DE GUERRA?
MI CONCLUSIÓN: SI INSISTE EN ENVIAR AL SARGENTO CORBEN DE REGRESO A LA ACCIÓN, NO PUEDO HACERME RESPONSABLE DE LO QUE SUCEDA.
¡USTED NO ES RESPONSABLE, LAZAR! ¡YO LO SOY!
¡USTED NO TIENE EL RANGO, CAPITANA, NI LA AUTORIDAD!
¡ESE HOMBRE MERECE LA OPORTUNIDAD DE MOSTRAR LO QUE PUEDE HACER!
TENEMOS TROPAS EN EL EXTRANJERO QUE NECESITAN APOYO--

"--Y JOHN CORBEN SE LOS VA A DAR!
¿QUÉ SUCEDE AQUÍ?
QURAC.
¡GHAA!
UM, ES DECIR... LO S-SIENTO, SEÑOR. USTED DEBE SER EL SARGENTO CORBEN. METALLO.
ES "METAL-ZERO".
OH. LO SIENTO. ELLOS, UH, NOS AVISARON QUE VENDRÍA, PERO, BUENO... ES DIFÍCIL ESTAR PREPARADO...
BASTA. DAME REPORTE DE SITUACIÓN.
BIEN. PUES...
FUIMOS ENVIADOS A UNA MISIÓN DE BUSCAR Y DESTRUIR PARA NEUTRALIZAR UNA PROVISIÓN DE ARMAS INSURGENTES.
¿Y?
EL PROBLEMA ES QUE LOS INSURGENTES OCULTARON LA ARTILLERÍA DEBAJO DE UN HOSPITAL. ¡Y AHORA TENEMOS UN GRUPO HOSTIL REFUGIÁNDOSE Y USANDO MÁS DE CIEN CIVILES COMO ESCUDOS HUMANOS!
UH-HUH. NO HAY PROBLEMA.
¿ENTONCES, PUEDES HACER ALGO? ¡EXCELENTE!
¿CUÁL ES EL PLAN? ¿TIENES ALGUNA ESPECIE DE CAMUFLAJE SELECTIVO PARA PODER INGRESAR ALLÍ?

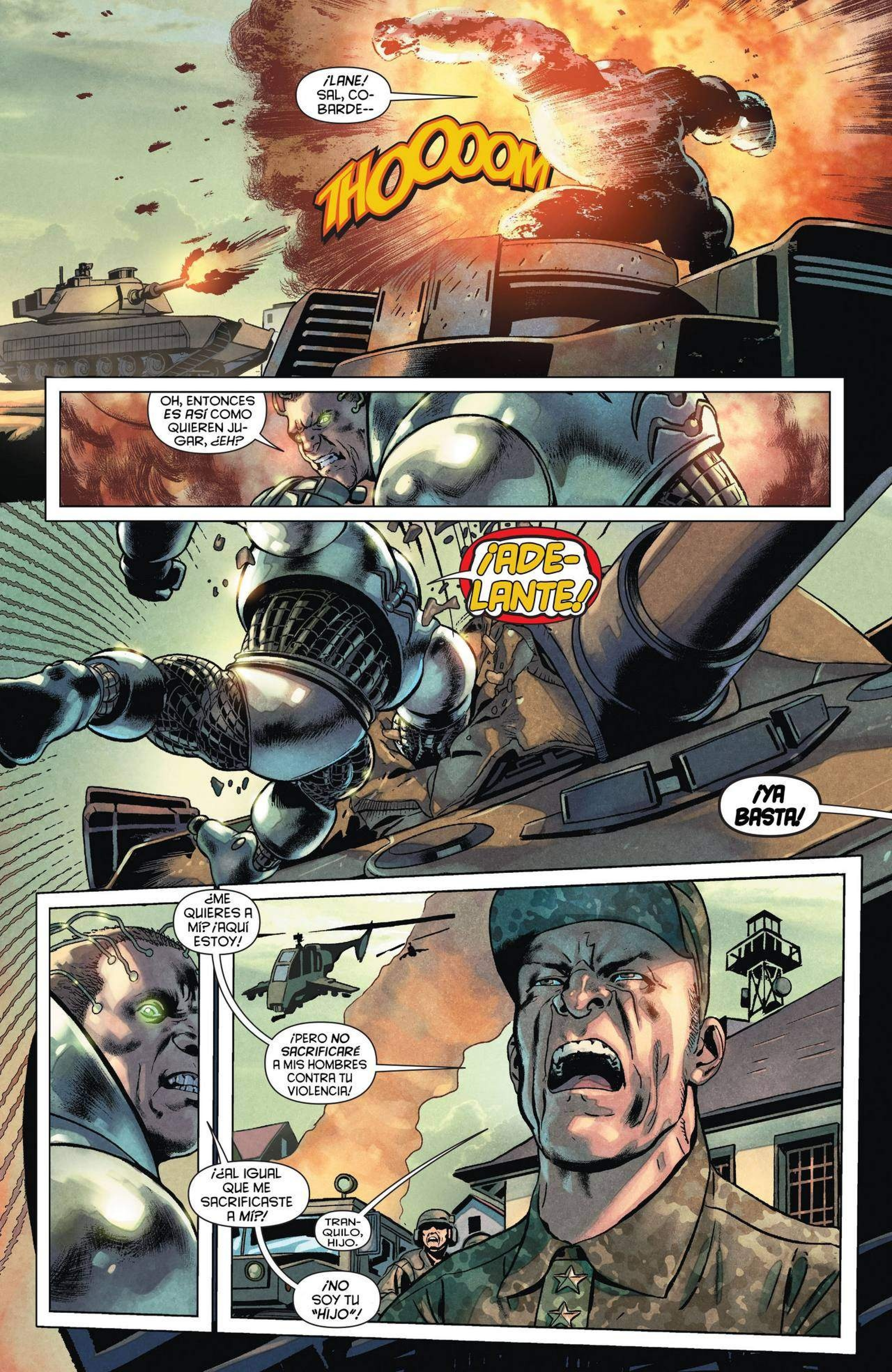
FWOOOOSH
ALGO COMO ESO.
THOOOOOOOM
KRRRRRIMMMMMMBBOOOOOM
MISIÓN CUMPLIDA.


SOBRE EL OCÉANO ATLÁNTICO.
¡CIENTO DIECISIETE CIVILES MUERTOS! ¡¿EN QUÉ ESTABAS PENSANDO?!
OBTUVE RESULTADOS.
¿TE REFIERES A RESULTADOS COMO LOS OBTENIDOS CUANDO DESTRUISTE UNA VILLA LA SEMANA PASADA? ¿O EL INFORMANTE QUE INTERROGASTE?
¡ENCONTRARON PARTES DE ÉL EN UN RADIO DE TRESCIENTOS METROS!
¡PERO ESTE FIASCO EN EL HOSPITAL SUPERA TODO ESO!
VIDEOS DE CELULAR DE TU PEQUEÑA HAZAÑA SE EXTIENDEN POR INTERNET COMO UN INCENDIO! ¡HAY PROTESTAS CONTRA LOS "CRÍMENES DE GUERRA DE EE.UU." POR TODAS PARTES!
¿SIQUIERA CONSIDERASTE CÓMO REACCIONARÁ EL PENTÁGONO?
...ESPERE. ¿QUÉ ESTÁ DICIENDO?
ESTO NO PUEDE SEGUIR. TENGO ÓRDENES.
LO SIENTO.
KKRRNCH
UNA NAVE NO TRIPULADA...
EL JOHN CORBEN QUE SOLÍA CONOCER NO MERECE ESTO.

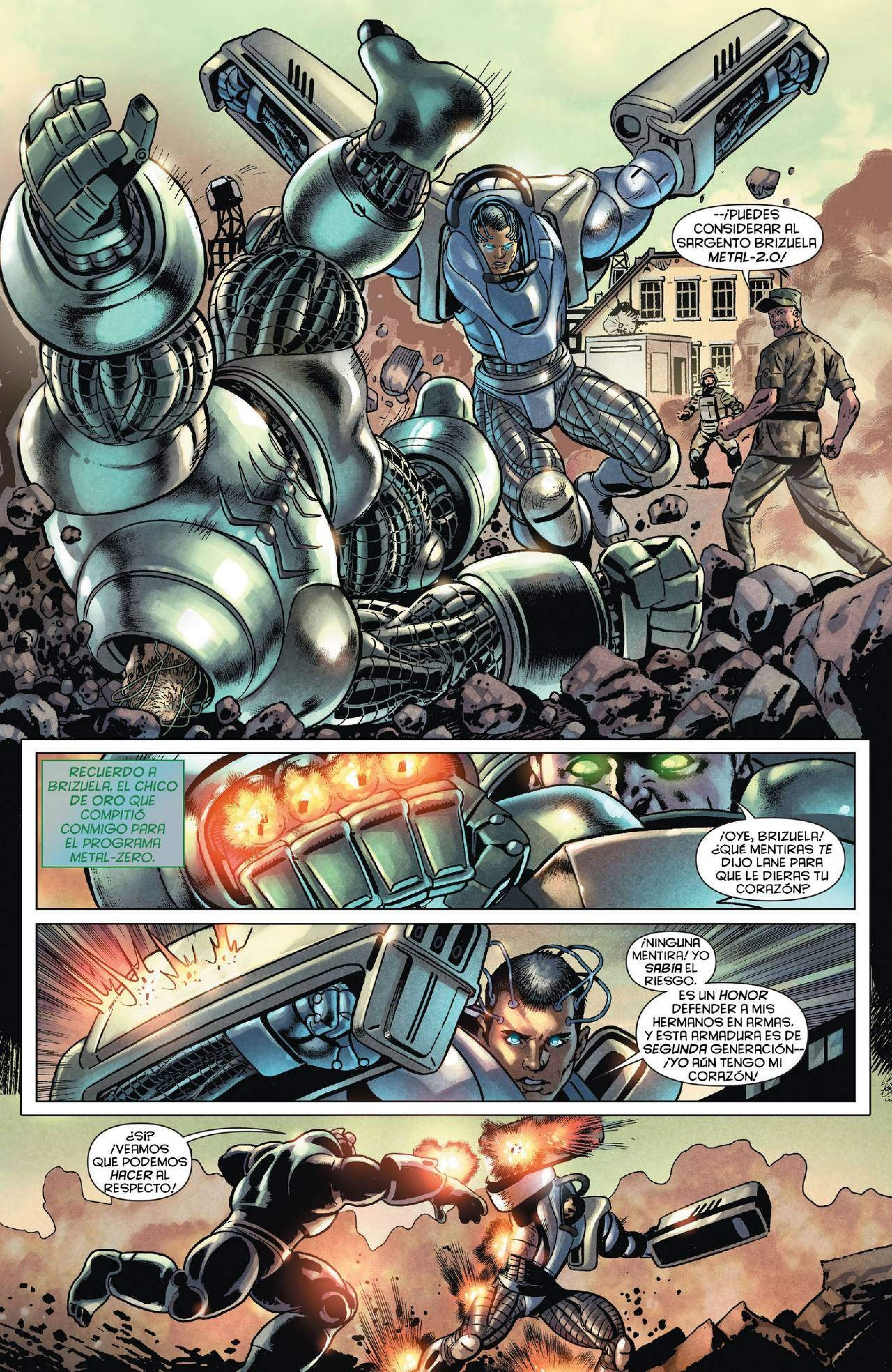
KA BOOOOOOM

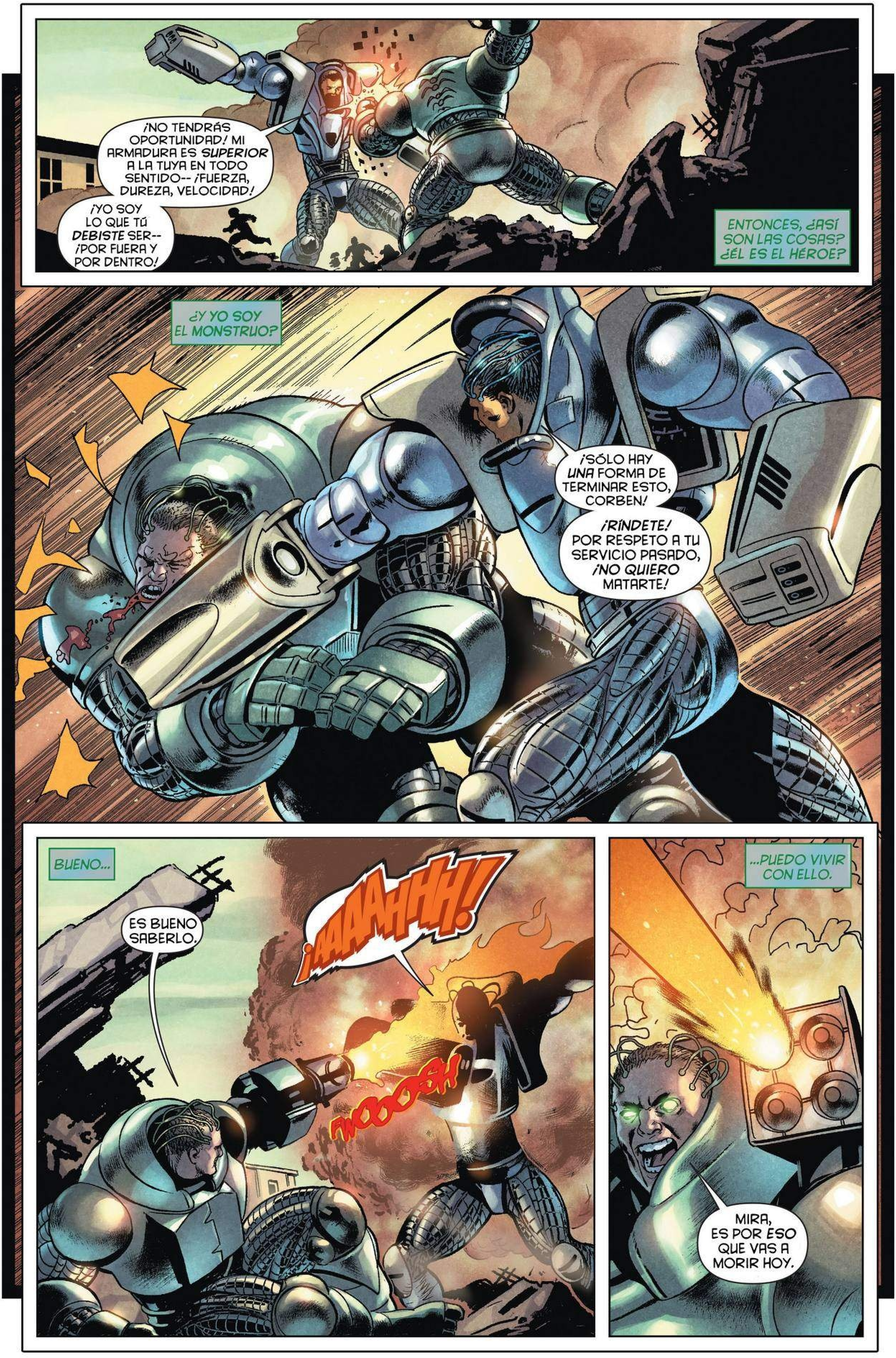

NO PODÍA CREERLO. ¡INTENTARON MATARME!
¡MI PROPIO GOBIERNO INTENTÓ MATARME!
¡SAM LANE INTENTÓ MATARME!
DE CIERTA FORMA, ESTOY AGRADECIDO POR ESTOS MESES DE SOLEDAD. ME DIERON TIEMPO DE ENTENDER LAS COSAS.
PARA VER TODO CLARAMENTE.
LANE TRAICIONÓ MI LEALTAD.
IGUAL QUE SU ZORRA HIJA, LOIS, TRAICIONÓ MI AMOR.
ES PROBABLEMENTE POR ESO QUE LANE TRAJO A SUPERMAN A LA BASE DESDE UN COMIENZO, HACE AÑOS-- ¡PARA ENGAÑARME Y QUE ME PUSIERA ESTE TRAJE, ENTREGANDO MI HUMANIDAD!
Y ENTONCES ME MATÓ.
¡PERO LOS ENGAÑÉ A TODOS! MI CUERPO QUÍMICO DESTILA OXÍGENO EN EL AGUA. SOPORTA LA PRESIÓN DEL MAR. Y NUNCA SE CANSA.
PUEDE QUE SEA DEMASIADO PESADO COMO PARA NADAR--
--PERO AÚN PUEDO CAMINAR.
Y AHORA QUE LLEGUÉ A CASA--
DISTANCIA PARA EL OBJETIVO: 98 KMS

--¡TODOS LOS QUE ME TRAICIONARON VAN A PAGAR!
TRÁIGAN-ME A SAM LANE!
DISTANCIA PARA EL OBJETIVO: 0 KMS


¡LANE! SAL, CO-BARDE--
THOOOOM
OH, ENTONCES ES ASÍ COMO QUIEREN JU-GAR, ¿EH?
¡ADE-LANTE!
¡YA BASTA!
¿ME QUIERES A MÍ? ¡AQUÍ ESTOY!
¡PERO NO SACRIFICARÉ A MIS HOMBRES CONTRA TU VIOLENCIA!
¿¡AL IGUAL QUE ME SACRIFICASTE A MÍ?!
TRAN-QUILO, HIJO.
¡NO SOY TU "HIJO"!

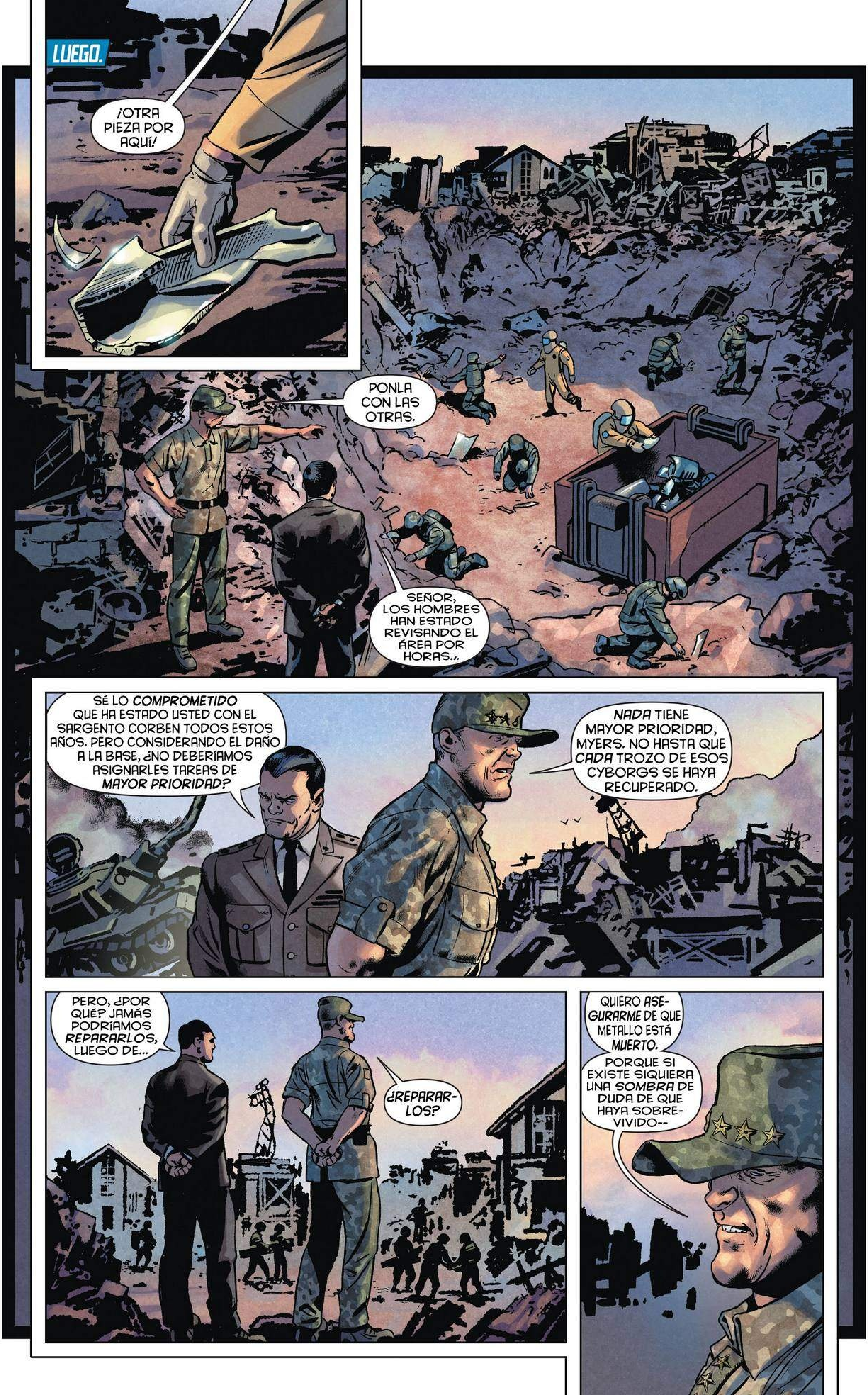
¡YO CONFIÉ EN TI! ¿Y QUÉ HICISTE?
¡ME TRAICIONASTE! ¡ME TRANSFORMASTE EN ESTA... COSA! ¡USASTE A TU HIJA PARA APLASTAR MI CORAZÓN!
¡¿CÓMO TE ATREVES?!
¡DURANTE AÑOS TE DI TODAS LAS OPORTUNIDADES! DIABLOS, ¡HASTA TE APROBÉ COMO PAREJA DE MI PROPIA HIJA!
¡TÚ FUISTE QUIEN TRAICIONÓ MI CONFIANZA! ¡LA MÍA Y LA DE TU PAÍS!
TUS ACCIONES EN EL EXTRANJERO-- Y AQUÍ, HOY-- HACEN QUE SEA OBVIO QUE ESTÁS FUERA DE CONTROL.
CUANDO ÓRDENES DESDE TAN ALTO ME PIDIERON NEUTRALIZAR A LA AMENAZA DE METAL-CERO, NO TUVE MÁS OPCIÓN.
¡NO ME GUSTÓ PRESIONAR EL BOTÓN, PERO CUMPLÍ MI DEBER!
SIEMPRE TE ESCONDES DETRÁS DEL DEBER, ¿NO?
BUENO, NO VOY A FINGIR. ¡VOY A DISFRUTAR EL HACERTE PEDAZOS!
PERO ESO NO ES NADA COMPARADO A LO QUE VOY A HACERLE A TU HIJA...
SUEÑA, "METALLO". MIENTRAS SOSTENÍAS TU PEQUEÑA FIESTA DEL TÉ, YO TE HE COLOCADO EN POSICIÓN.
¿PARA QUÉ? ¿PARA TU MASCOTA, SUPERMAN?
¿"MASCOTA"? ¡JA! ¡AUNQUE YO PUDIERA CONFIAR EN ESE ALIENÍGENA, ESTÁ MUERTO O DESAPARECIDO!
SUPERMAN... ¿MUERTO? ¿ANTES DE QUE PUEDA VENGARME? ¡NO!
¿PERO REALMENTE PIENSAS QUE EL PROYECTO SOLDADO DE ACERO TERMINÓ SÓLO PORQUE DORMISTE UNA SIESTA?
SI TÚ FUISTE METAL-ZERO--


--¡PUEDES CONSIDERAR AL SARGENTO BRIZUELA METAL-2.0!
RECUERDO A BRIZUELA. EL CHICO DE ORO QUE COMPITIÓ CONMIGO PARA EL PROGRAMA METAL-ZERO.
¡OYE, BRIZUELA! ¿QUÉ MENTIRAS TE DIJO LANE PARA QUE LE DIERAS TU CORAZÓN?
¡NINGUNA MENTIRA! YO SABÍA EL RIESGO.
ES UN HONOR DEFENDER A MIS HERMANOS EN ARMAS. Y ESTA ARMADURA ES DE SEGUNDA GENERACIÓN-- ¡YO AÚN TENGO MI CORAZÓN!
¿SÍ? ¡VEAMOS QUE PODEMOS HACER AL RESPECTO!


¡NO TENDRÁS OPORTUNIDAD! MI ARMADURA ES SUPERIOR A LA TUYA EN TODO SENTIDO-- ¡FUERZA, DUREZA, VELOCIDAD!
¡YO SOY LO QUE TÚ DEBISTE SER-- ¡POR FUERA Y POR DENTRO!
ENTONCES, ¿ASÍ SON LAS COSAS? ¿ÉL ES EL HÉROE?
¿Y YO SOY EL MONSTRUO?
¡SÓLO HAY UNA FORMA DE TERMINAR ESTO, CORBEN!
¡RÍNDETE! POR RESPETO A TU SERVICIO PASADO, ¡NO QUIERO MATARTE!
BUENO...
ES BUENO SABERLO.
¡AAAAHHH!
FWOOOOSH
...PUEDO VIVIR CON ELLO.
MIRA, ES POR ESO QUE VAS A MORIR HOY.

PORQUE TÚ NO QUIERES MATAR--
¡AARRGGH!
--¡PERO YO SÍ!
SHRNNCH
MI DI--
¡TRAIGAN AQUÍ A UN MÉDICO!
¡MOVILICEN UN EQUIPO DE APOYO!
N...¡NO! V...VAYAN A LOS RE...¡REFUGIOS! A C...¡CUBIERTO!
¡BRIZUELA--!
¡VAMOS, SEÑOR! TENEMOS QUE RETIRARNOS-- ¡AHORA!

¿"REFUGIOS?" ¿CREES QUE UN *REFUGIO* LOS MANTENGA A SALVO? YO--
OH, NO.
M...MIS ÓRDENES SON... N-NEUTRALIZARTE COMO... UNA AMENAZA... Y ESO ES LO Q-QUE VOY A... HACER.
AUTO-DESTRUCCIÓN ACTIVADA
I-INCLU-SO SI...
BOOOOOM


LUEGO.
¡OTRA PIEZA POR AQUÍ!
PONLA CON LAS OTRAS.
SEÑOR, LOS HOMBRES HAN ESTADO REVISANDO EL ÁREA POR HORAS...
SÉ LO COMPROMETIDO QUE HA ESTADO USTED CON EL SARGENTO CORBEN TODOS ESTOS AÑOS. PERO CONSIDERANDO EL DAÑO A LA BASE, ¿NO DEBERÍAMOS ASIGNARLES TAREAS DE MAYOR PRIORIDAD?
NADA TIENE MAYOR PRIORIDAD, MYERS. NO HASTA QUE CADA TROZO DE ESOS CYBORGS SE HAYA RECUPERADO.
PERO, ¿POR QUÉ? JAMÁS PODRÍAMOS REPARARLOS, LUEGO DE...
¿REPARAR-LOS?
QUIERO ASE-GURARME DE QUE METALLO ESTÁ MUERTO.
PORQUE SI EXISTE SIQUIERA UNA SOMBRA DE DUDA DE QUE HAYA SOBRE-VIVIDO--

"--QUE EL CIELO NOS AYUDE."
¿Y CÓMO HICIERON PARA SACARME DE AHÍ?
TALENTO.
MUY DAÑADO.
ME QUITARON MI VENGANZA.
POR AHORA.
HEMOS ESTADO RECLUTANDO NUEVA SANGRE. CUANDO VI EL TERROR QUE CAUSASTE EN ESA BASE DEL EJÉRCITO...
SUPE QUE PODÍAMOS USARTE.
NO HAY VUELTA ATRÁS AHORA. MI ANTIGUA VIDA TERMINÓ
¿SÍ? BUENO, ¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE TE NECESITO? UN FENÓMENO VESTIDO COMO UN ESPANTAPÁJAROS--
NO MÁS JOHN CORBEN.
POR FAVOR. PESE A MI ELECCIÓN DE VESTUARIO, AÚN SOY UN PSICÓLOGO.
¿UN SOLDADO DE CARRERA COMO TÚ, SÚBITAMENTE SOLO-- ARRANCADO DE TODA TU RED DE SOPORTE?
NI SIQUIERA METAL-ZERO.
TE OFREZCO LA OPORTUNIDAD DE UNIRTE A UN NUEVO EJÉRCITO. UNA NUEVA HERMANDAD.
MIS SOCIOS PUEDEN REPARAR TU CUERO ROTO. Y, AÚN MEJOR--
--PUEDEN OFRECERTE UNA OPORTUNIDAD.
BIENVENIDO A LA SECRET SOCIETY.
DE AHORA EN MÁS--
--SOY METALLO.
FIN